Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum Brush User Manual · 1
Руководство пользователя щетки пылесоса Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum · 2
Xiaomi 無線洗地機 W30 Pro 滾刷拖布使用說明書 · 3
小米無線洗地機 W30 Pro 滾刷拖布使用說明書 · 4
Xiaomi Truclean W30 Pro دليل مستخدم فرشاة المكنسة الكهربائية للتنظيف الجاف والرطب · 5
Panduan Pengguna mengenai Sikat Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum · 6
Посібник користувача щітки для пилососа Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum · 7
คู่มือการใช้งาน Xiaomi Truclean W30 Pro แปรงเครื่องดูดฝุ่นแบบเปียกและแห้ง · 8
Uživatelská příručka pro kartáč pro vysavač na mokré i suché vysáváníXiaomi Truclean W30 Pro · 9
Používateľská príručka pre kefu vysávača na mokré a suché vysávanie Xiaomi Truclean W30 Pro · 10
Perie Aspirator umed-uscat Xiaomi Truclean W30 Pro - Manual de utilizare · 11
Xiaomi Truclean W30 Pro våt- och torrdammsugare Användarmanual för borste · 12
Manual del usuario del Cepillo de la aspiradora en seco y húmedo Xiaomi Truclean W30 Pro · 13
Дымқыл және құрғақ тазалауға арналған Xiaomi Truclean W30 Pro шаңсорғышының қылшағының пайдаланушы нұсқаулығы · 14
Manuel d'utilisation de la brosse Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum · 15
Xiaomi Truclean W30 Pro Nass-Trocken-Sauger-Bürste Bedienungsanleitung · 16
Manuale utente Spazzola Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum · 17
Manual do utilizador da Escova do aspirador de pó e líquidos Xiaomi Truclean W30 Pro · 18
Borstel Xiaomi Truclean W30 Pro Nat- en Droogzuiger Gebruikershandleiding · 19

# Replacement Instructions

Removing Brush

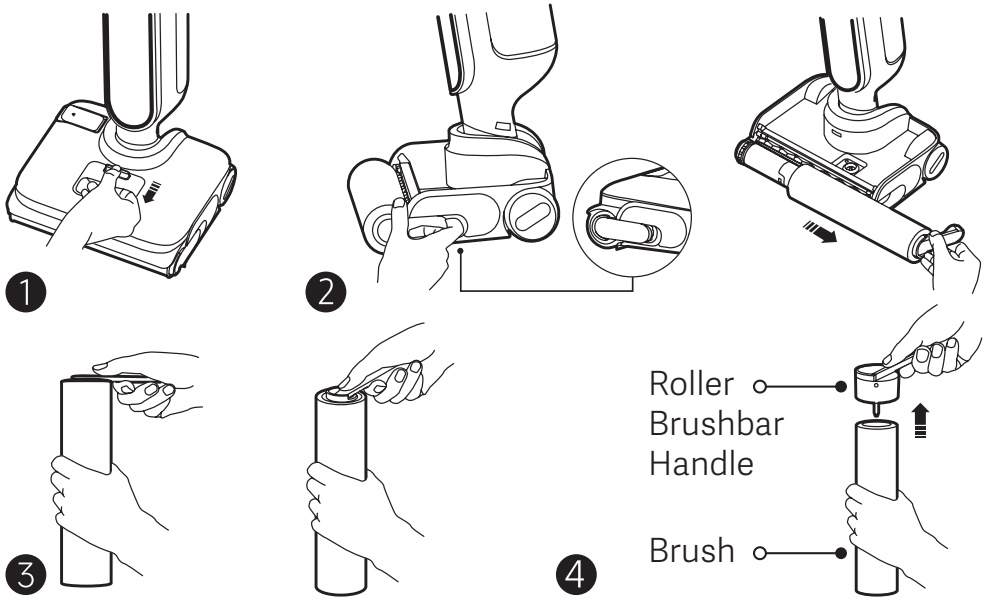
- Press the clean water tank release button and remove the clean water tank upwards.
- Press the roller brushbar latch and pull out the roller brushbar.
- Hold the round head of the roller brushbar handle to pull out the brush.

Installing Brush

- Press the brush onto the roller brushbar handle, and then reinstall the roller brushbar and the clean water tank in order.

Notes:

- Do not remove the roller brushbar when the vacuum is on the self-cleaning charging dock.
- The roller brushbar handle is removable. If the handle falls off when the roller brushbar is being removed, reinstall the handle.




# Specifications

| | |
|---|---|
| Name | Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum Brush |
| Model | E303HW-GX |
| Net Weight | 132 g |
| Item Dimensions | 253 × 60 × 60 mm |

Notes:

- Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.
- Illustrations of product and accessories in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

# Инструкция по замене

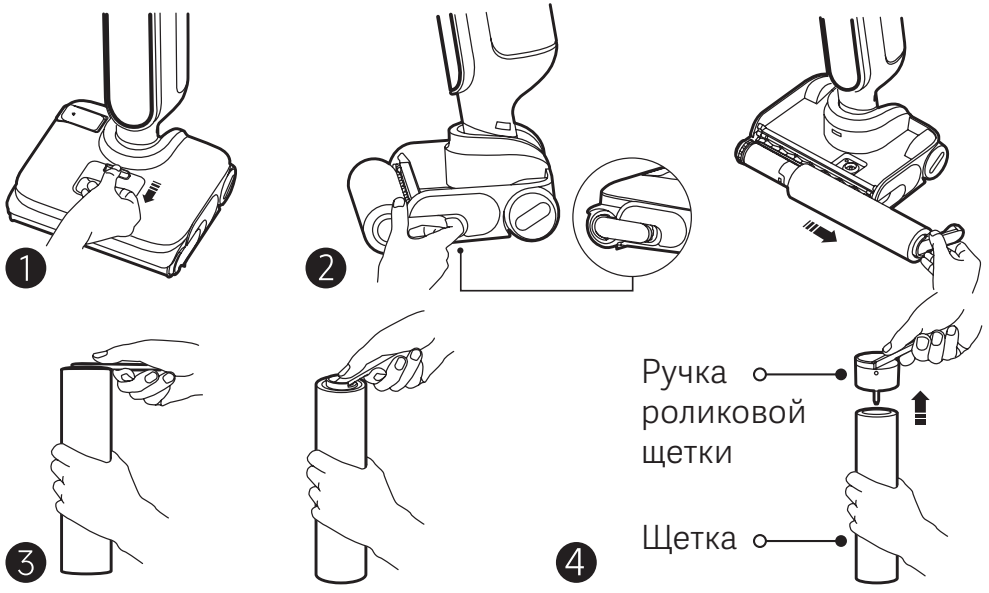
Снятие щетки

- Нажмите кнопку извлечения резервуара для чистой воды и снимите резервуар для чистой воды, потянув его вверх.
- Нажмите на защелку роликовой щетки и вытяните роликовую щетку.
- Чтобы извлечь щетку, потяните ее за круглую насадку на ручке роликовой щетки.

Установка щетки

- Наденьте щетку на рукоятку роликовой щетки и затем установите на место роликовую щетку и резервуар для чистой воды.

  Предостережения:
  - Не снимайте роликовую щетку, когда пылесос находится на зарядной док-станции самоочистки.
  - Ручка роликовой щетки съемная. Если при снятии роликовой щетки ручка отвалилась, установите ее на место.




# Технические характеристики

| | |
|---|---|
| Название | Щетка пылесоса Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum |
| Модель | E303HW-GX |
| Вес нетто | 132 г |
| Размеры изделия | 253 × 60 × 60 мм |

Примечания:

- Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.
- Иллюстрации изделия и его комплектующих в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

# 更換說明

拆卸滾刷拖布

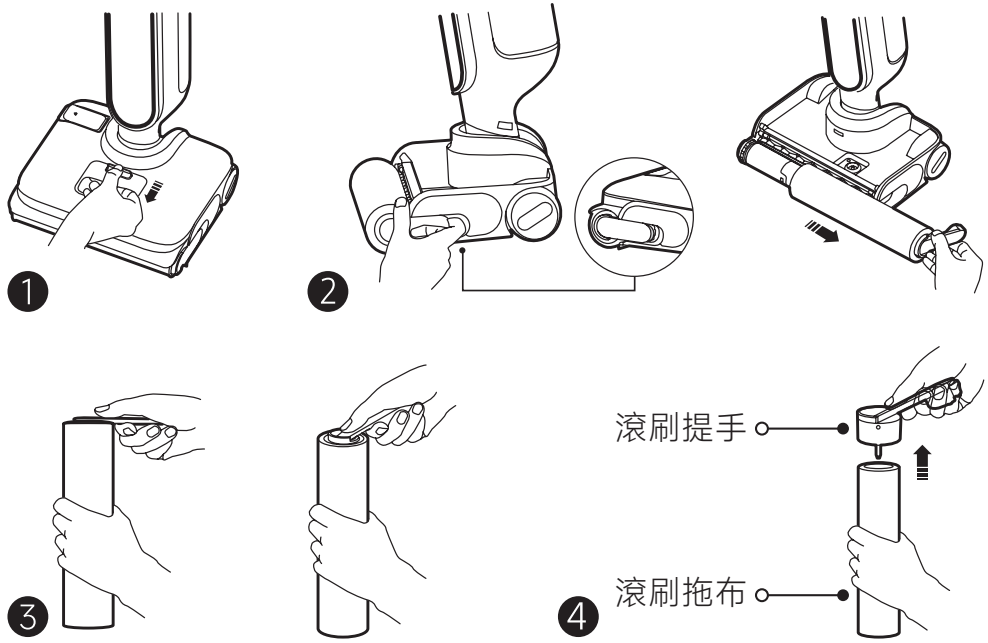
- 撥動清水箱釋放鍵，同時向上取出清水箱。
- 按壓滾刷鎖扣，向外抽出滾刷。
- 握住滾刷提手圓頭部分，用力向外拉出滾刷拖布。

安裝滾刷拖布

- 握住滾刷拖布，按壓裝入滾刷提手，再按順序裝回滾刷及清水箱。

注意：

- 請勿在清潔基座上拆卸滾刷。
- 滾刷提手是可拆卸部件，拆卸滾刷時如有脫落，正常裝回即可。




# 基本規格

| | |
|---|---|
| 產品名稱 | Xiaomi 無線洗地機<br>W30 Pro 滾刷拖布 |
| 產品型號 | E303HW-GX |
| 產品淨重 | 132 g |
| 產品尺寸 | 253 × 60 × 60 mm |

注意：

- 使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。
- 說明書中的產品、配件等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

# 更換說明

拆卸滾刷拖布

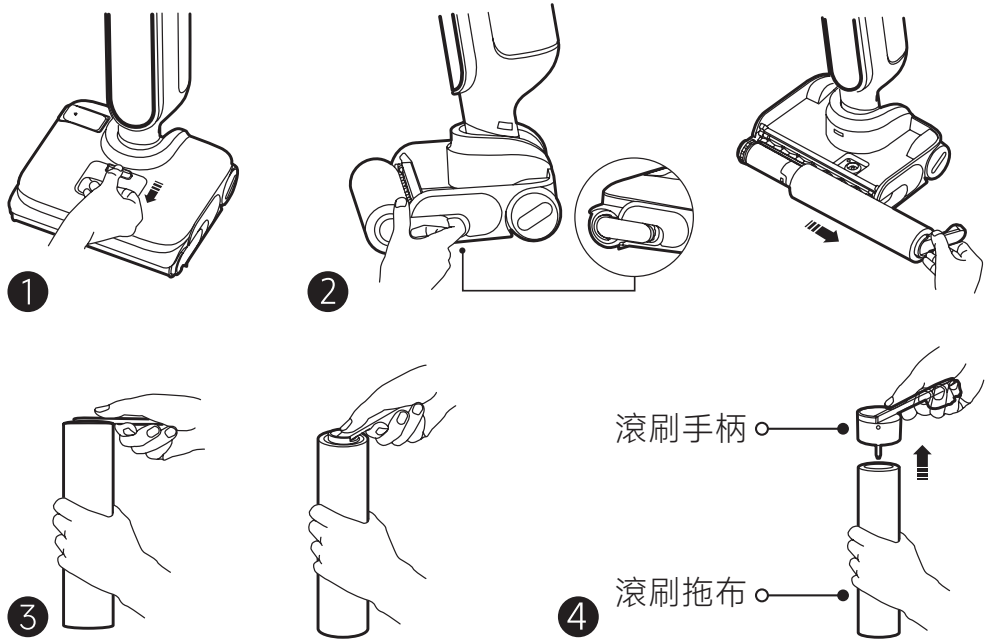
- 撥動清水箱釋放鍵，同時向上取出清水箱。
- 按壓滾刷鎖扣，向外抽出滾刷。
- 握住滾刷手柄圓頭部分，用力向外拉出滾刷拖布。

安裝滾刷拖布

- 握住滾刷拖布，按壓裝入滾刷手柄，再按順序裝回滾刷及清水箱。

注意：

- 請勿在清潔底座上拆卸滾刷。
- 滾刷手柄是可拆卸零件，拆卸滾刷時如有脫落，正常裝回即可。




# 基本規格

| | |
|---|---|
| 產品名稱 | 小米無線洗地機 W30 Pro 滾刷拖布 |
| 產品型號 | E303HW-GX |
| 產品淨重 | 132 g |
| 產品尺寸 | 253 × 60 × 60 mm |

注意：

- 使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。
- 說明書中的產品、配件等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

# تعليمات الأمان

**إزالة الفرشاة**

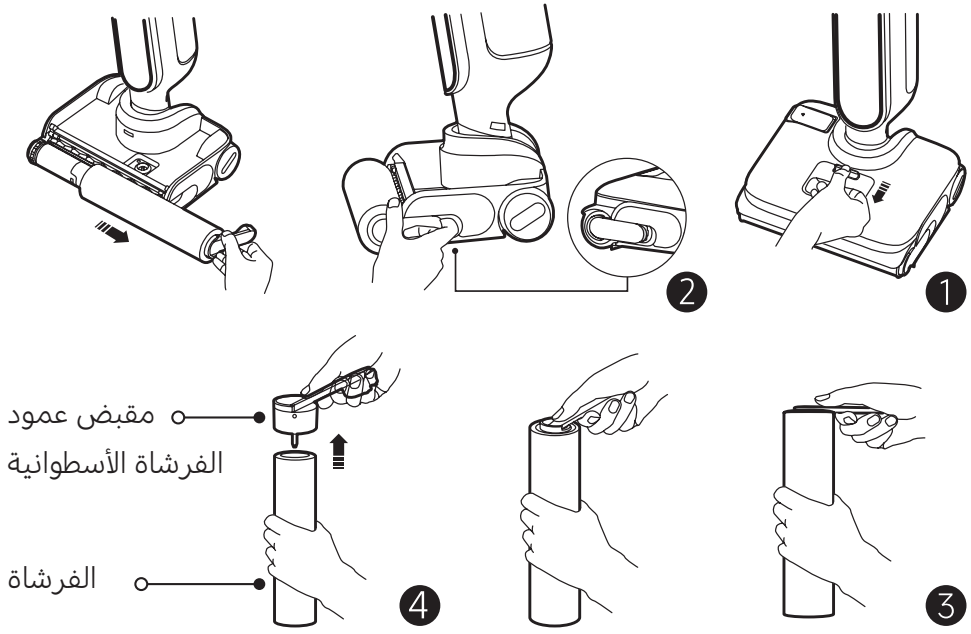
- اضغط على زر تحرير خزان الماء النظيف واسحب خزان المياه النظيفة إلى الأعلى.
- اضغط على مزلاج عمود الفرشاة الأسطوانية واسحب عمود الفرشاة الأسطوانية.
- أمسك الرأس المستدير لمقبض عمود الفرشاة الأسطوانية لسحب الفرشاة للخارج.

**تركيب الفرشاة**

- اضغط بالفرشاة على مقبض عمود الفرشاة الأسطوانية، ثم أعد تركيب عمود الفرشاة الأسطوانية وخزان المياه النظيفة بالترتيب.

**ملاحظات:**

- تجنب فك عمود الفرشاة الأسطوانية عندما تكون المكنسة الكهربائية على قاعدة الشحن ذاتية التنظيف.
- مقبض عمود الفرشاة الأسطوانية قابل للفك. في حالة سقوط المقبض عند فك عمود الفرشاة الأسطوانية من مكانه، أعِد تركيب المقبض.




# المواصفات

| | |
|---|---|
| الأجزاء | فرشاة المكنسة الكهربائية للتنظيف الجاف والرطب Xiaomi Truclean W30 Pro |
| الطراز | E303HW-GX |
| الوزن الصافي | 132 جرامًا |
| أبعاد المنتج | 253 × 60 × 60 ملم |

**ملاحظات:**

- اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.
- الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

# Petunjuk Penggantian

Melepaskan Sikat

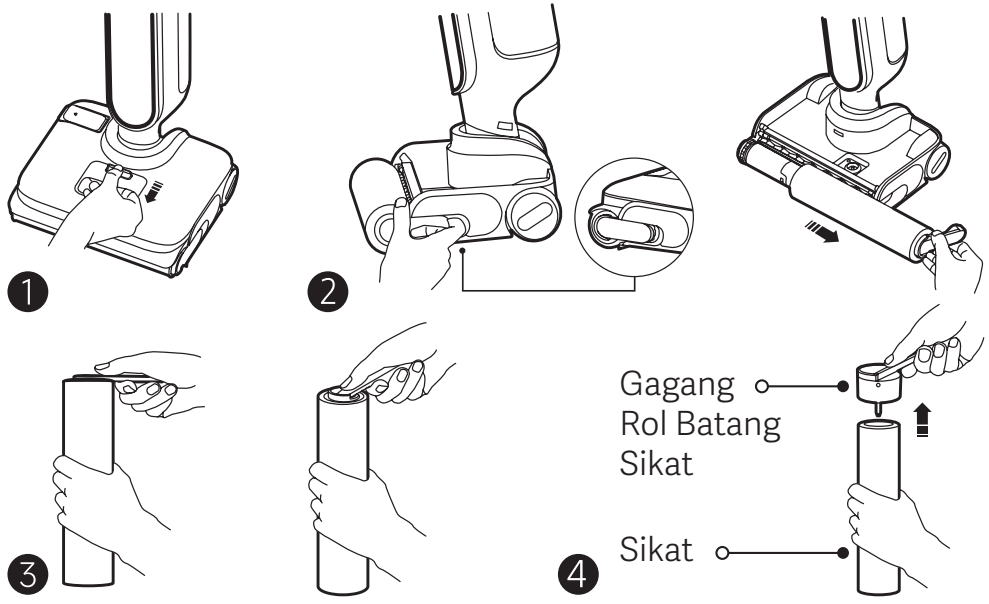
- Tekan tombol pelepas tangki air bersih dan lepaskan tangki air bersih ke arah atas.
- Tekan kunci rol batang sikat dan tarik rol batang sikat.
- Tahan kepala gagang rol batang sikat yang berbentuk bundar untuk mencabut sikat keluar.

Memasang Sikat

- Tekan sikat pada gagang rol batang sikat, lalu pasang kembali rol batang sikat dan tangki air bersih secara berurutan.

  Catatan:

  - Jangan melepas rol batang sikat ketika pembersih vakum berada di dok pengisian daya swa-pembersihan.
  - Gagang rol batang sikat dapat dilepaskan. Jika gagang terlepas saat rol batang sikat dilepaskan, pasang kembali gagang tersebut.




# Spesifikasi

| | |
|---|---|
| Nama | Sikat Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum |
| Model | E303HW-GX |
| Berat Bersih | 132 g |
| Dimensi Barang | 253 × 60 × 60 mm |

Catatan:

- Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan produk dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.
- Ilustrasi produk dan aksesori dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.

# Інструкція із заміни

Зняття щітки
- Натисніть кнопку від'єднання резервуара для чистої води й витягніть резервуар для чистої води догори.
- Натисніть фіксатор роликової щітки й витягніть роликову щітку.
- Утримуйте круглу головку тримача роликової щітки, щоб витягнути щітку.

Установлення щітки
- Притисніть щітку до тримача роликової щітки, а потім почергово встановіть роликову щітку та резервуар для чистої води.

  Примітки:
  - Не знімайте роликову щітку, коли пилосос перебуває на самоочисній зарядній док-станції.
  - Ручку роликової щітки можна виймати. Якщо під час витягання роликової щітки ручка відпадає, установіть ручку на місце.




# Характеристики

| | |
|---|---|
| Назва | Щітка для пилососа Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum |
| Модель | E303HW-GX |
| Вага нетто | 132 г |
| Розміри виробу | 253 × 60 × 60 мм |

Примітки:
- Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.
- Ілюстрації виробу й приладдя, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

## คำแนะนำในการเปลี่ยน

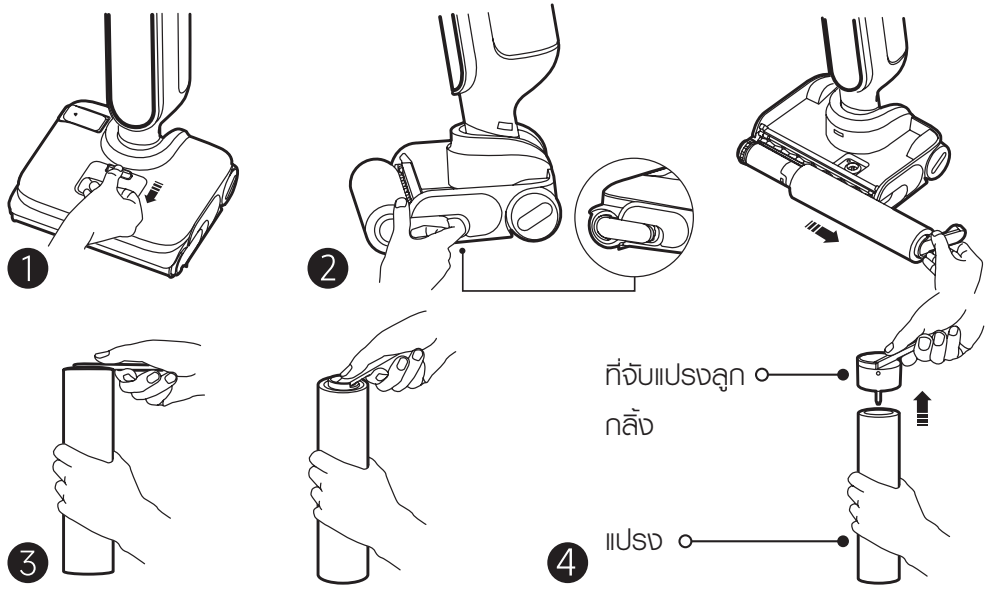
**การถอดแปรง**

- กดปุ่มปลดถังเก็บน้ำสะอาดแล้วถอดถังเก็บน้ำสะอาดขึ้นจากทางด้านบน
- กดสลักแปรงลูกกลิ้ง และดึงแปรงลูกกลิ้งออก
- จับหัวกลมของที่จับแปรงลูกกลิ้งเพื่อดึงแปรงออกมา

**การติดตั้งแปรง**

- กดแปรงลงบนที่จับแปรงลูกกลิ้ง
  จากนั้นติดตั้งแปรงลูกกลิ้งและถังเก็บน้ำสะอาดกลับเข้าที่ตามลำดับ

  **หมายเหตุ:**
  - ห้ามถอดแปรงลูกกลิ้งออกเมื่อเครื่องดูดฝุ่นอยู่บนแท่นชาร์จทำความสะอาดตัวเอง
  - ที่จับแปรงลูกกลิ้งสามารถถอดออกได้ หากที่จับหลุดออกเมื่อถอดแปรงลูกกลิ้งออก ให้ติดตั้งที่จับกลับเข้าที่




## ข้อมูลจำเพาะ

| | |
|---|---|
| ชื่อ | Xiaomi Truclean W30 Pro<br>แปรงเครื่องดูดฝุ่นแบบเปียกและแห้ง |
| รุ่น | E303HW-GX |
| น้ำหนักสุทธิ | 132 ก. |
| ขนาดวัตถุ | 253 × 60 × 60 มม. |

**หมายเหตุ:**

- กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต
- ภาพของผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริมในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์

# Pokyny k výměně

Vyjmutí kartáče

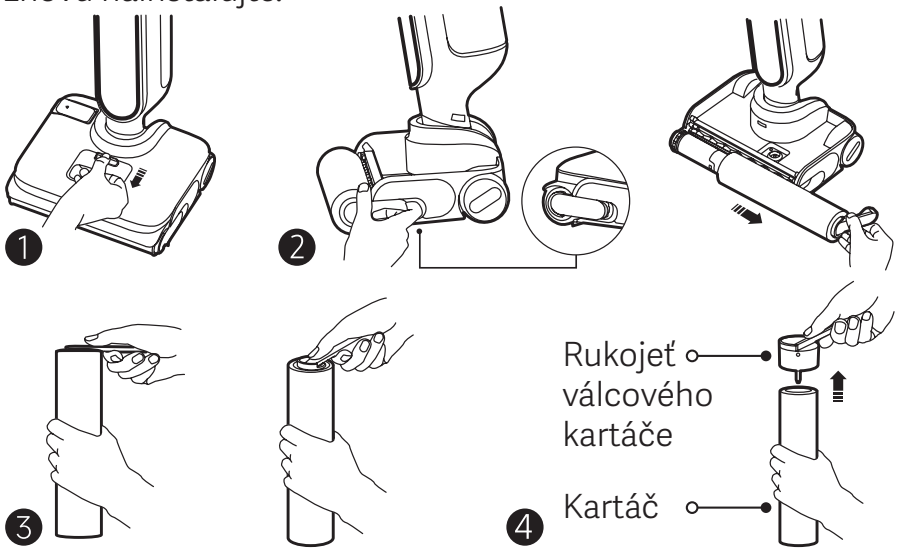
- Stiskněte tlačítko uvolnění nádrže na čistou vodu a vytáhněte nádrž na čistou vodu směrem nahoru.
- Stiskněte západku válcového kartáče a vytáhněte válcový kartáč směrem ven.
- Uchopte kulatou hlavu rukojeti válcového kartáče a vytáhněte kartáč.

Instalace kartáče

- Stiskněte kartáč na rukojeti válcového kartáče a poté vložte zpět válcový kartáč a nádrž na čistou vodu v tomto pořadí.

  Poznámky:

  - Nevyjímejte válcový kartáč, když je vysavač v nabíjecí dokovací stanici pro samočištění.
  - Rukojeť válcového kartáče je vyjímatelná. Pokud dojde při vytahování válcového kartáče k odpadnutí rukojeti, rukojeť znovu nainstalujte.




# Parametry

| | |
|---|---|
| Název | Kartáč pro vysavač na mokré i suché vysávání Xiaomi Truclean W30 Pro |
| Model | E303HW-GX |
| Čistá hmotnost | 132 g |
| Rozměry výrobku | 253 × 60 × 60 mm |

Poznámky:

- Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.
- Ilustrace výrobku a příslušenství v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

# Pokyny na výmenu

Demontáž kefy

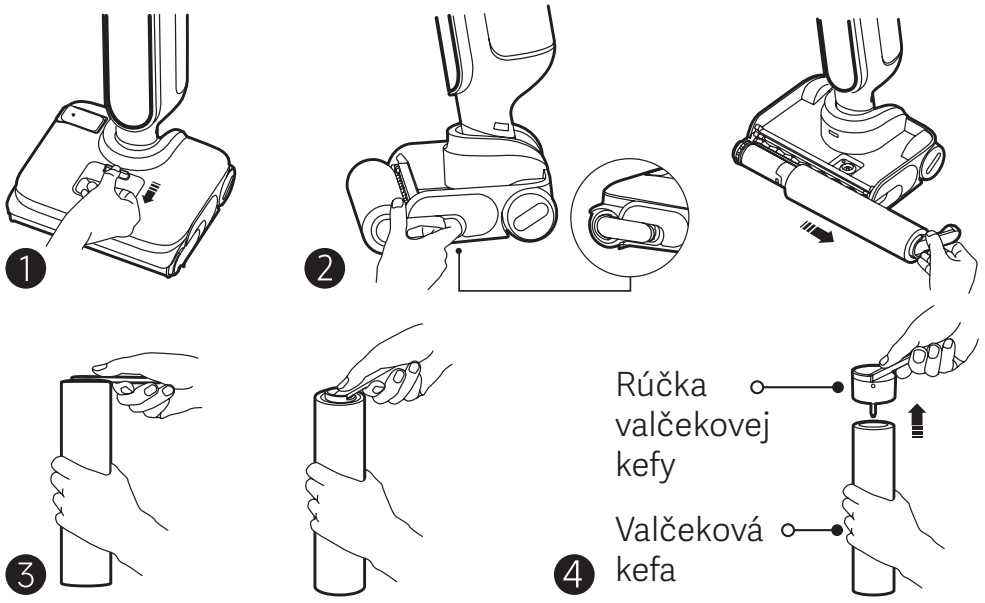
- Stlačte tlačidlo uvoľnenia zásobníka na čistú vodu a vyberte zásobník na čistú vodu smerom nahor.
- Stlačte západku valčekovej kefy a vytiahnite valčekovú kefu.
- Uchopte guľatú hlavu rukoväti valčekovej kefy a vytiahnite kefu.

Montáž kefy

- Zatlačte kefu na rukoväť valčekovej kefy a potom znovu namontujte valčekovú kefu a zásobník na čistú vodu v správnom poradí.

  Poznámky:

  - Valčekovú kefu neodstraňujte, keď je vysávač umiestnený v samočistiacom nabíjacom doku.
  - Rúčka valčekovej kefy sa dá vybrať. Ak pri vyberaní valčekovej kefy rúčka odpadne, rúčku znova nainštalujte.




# Špecifikácie

| | |
|---|---|
| Názov | Kefa vysávača na mokré a suché vysávanie Xiaomi Truclean W30 Pro |
| Model | E303HW-GX |
| Čistá hmotnosť | 132 g |
| Rozmery položky | 253 × 60 × 60 mm |

Poznámky:

- Túto príručku si ešte pred použitím zariadenia pozorne prečítajte a uschovajte ju na nahliadnutie v budúcnosti.
- Ilustrácie produktu a príslušenstva v používateľskej príručke slúžia len na referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšení produktu.

# Pokyny na výmenu

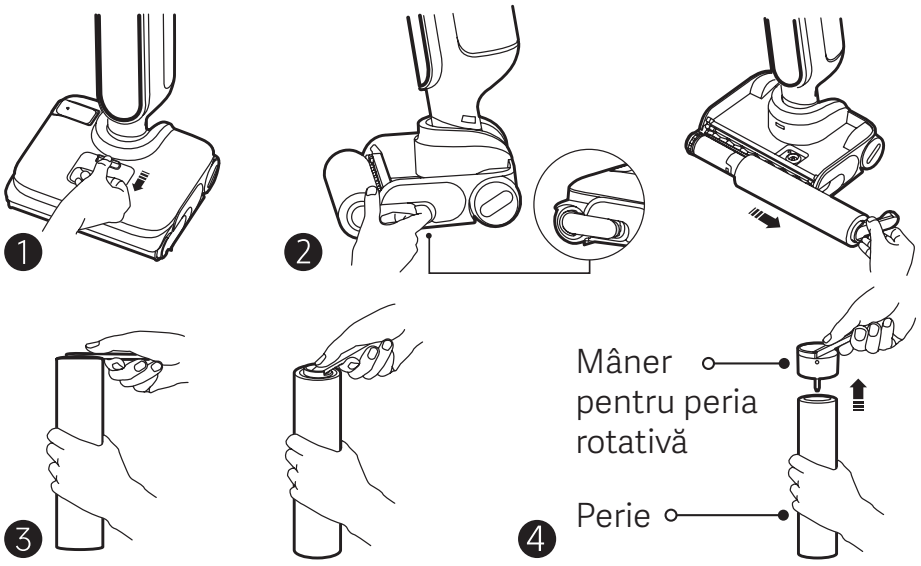
Îndepărtarea periei

- Apăsați butonul de eliberare a rezervorului de apă curată și trageți rezervorul de apă curată în sus.
- Apăsați dispozitivul de blocare al periei rotative și scoateți peria rotativă.
- Țineți capul rotund al mânerului periei rotative pentru a scoate peria.

Instalarea periei

- Apăsați peria pe mânerul periei rotative, apoi instalați din nou peria cu rolă și rezervorul de apă curată în ordine.

  Note:
  - Nu scoateți peria rotativă când aspiratorul se află pe stația de încărcare cu autocurățare.
  - Mânerul periei rotative este detașabil. Dacă mânerul cade în timpul scoaterii periei rotative, instalați din nou mânerul.




# Specificații

| | |
|---|---|
| Nume | Perie Aspirator umed-uscat Xiaomi Truclean W30 Pro |
| Model | E303HW-GX |
| Greutate netă | 132 g |
| Dimensiuni articol | 253 × 60 × 60 mm |

Note:

- Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.
- Ilustrațiile produsului și ale accesoriilor din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.

# Instruktioner för byte

Ta bort borsten

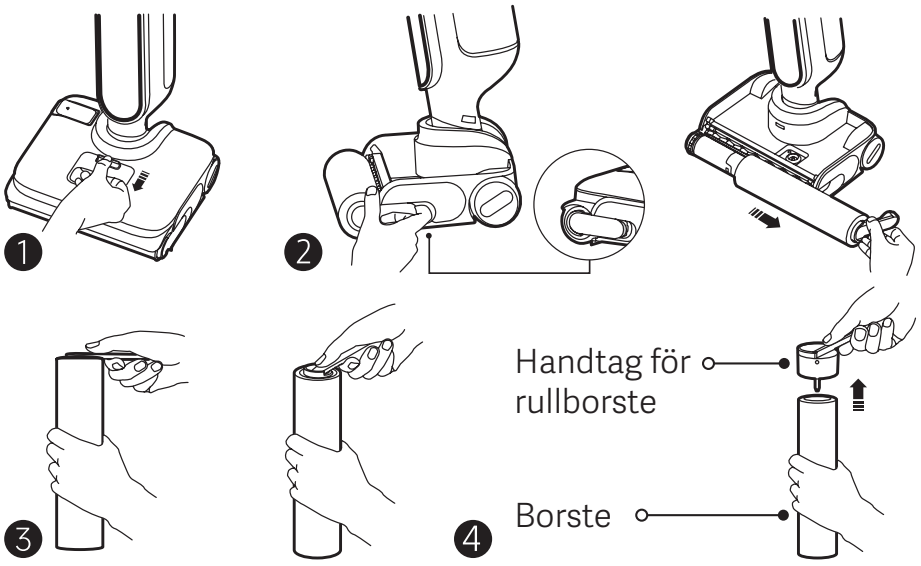
- Tryck på frigöringsknappen för behållaren för rent vatten och ta bort behållaren för rent vatten uppåt.
- Tryck på spärren för rullborsten och dra ut rullborsten.
- Håll i det runda huvudet på rullborstens handtag för att dra ut borsten.

Installera borsten

- Tryck på borsten på rullborstens handtag och installera sedan först rullborsten och sedan behållaren för rent vatten.

  Anteckningar:

  - Ta inte bort rullborsten när dammsugaren står på den självrengörande laddningsstationen.
  - Rullborstens handtag är avtagbart. Om handtaget faller av när rullborsten tas bort ska du sätta tillbaka handtaget.




# Specifikationer

| | |
|---|---|
| Namn | Xiaomi Truclean W30 Pro våt- och torrdammsugare borste |
| Modell | E303HW-GX |
| Nettovikt | 132 g |
| Artikelns dimensioner | 253 × 60 × 60 mm |

Anteckningar:

- Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.
- Illustrationerna av produkten och tillbehören i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.

# Instrucciones de reemplazo

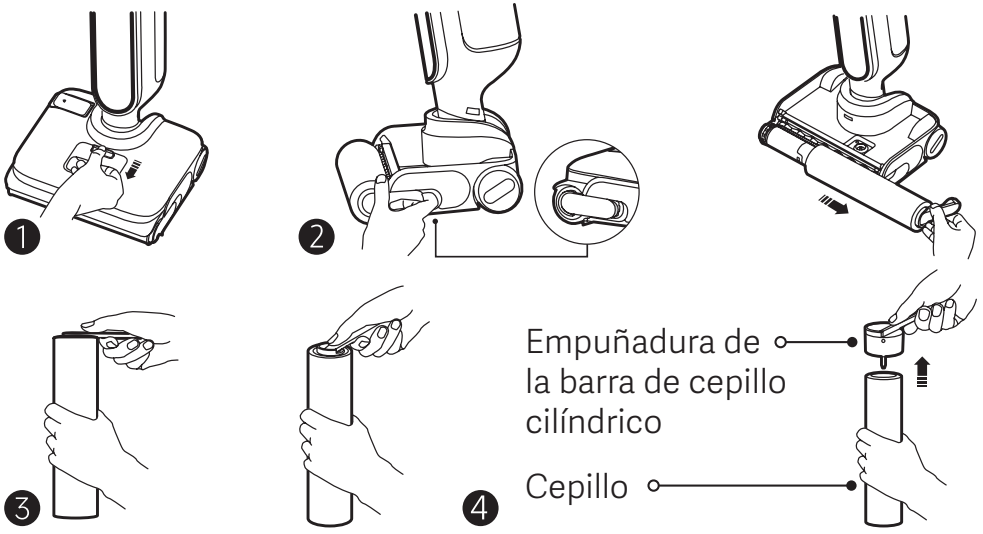
Retirar el cepillo

- Pulse el botón de liberación del depósito de agua limpia y retire el depósito de agua limpia hacia arriba.
- Presione el pestillo del cepillo tipo rodillo y extraiga el cepillo tipo rodillo.
- Sostenga el cabezal redondo de la empuñadura de la barra de cepillos cilíndricos para retirarlo.

Instalar el cepillo

- Presione el cepillo sobre la empuñadura de la barra de cepillos cilíndricos y vuelva a colocar dicha barra y el tanque de agua limpia en orden.

  Notas:
  - No retire la barra de cepillo cilíndrico cuando la aspiradora esté en la base de carga de autolimpieza.
  - El mango del cepillo tipo rodillo es desmontable. Si se sale el mango al retirar el cepillo tipo rodillo, vuelva a instalarlo.




# Especificaciones

| | |
|---|---|
| Nombre | Cepillo de la aspiradora en seco y húmedo Xiaomi Truclean W30 Pro |
| Modelo | E303HW-GX |
| Peso neto | 132 g |
| Dimensiones del artículo | 253 mm × 60 mm × 60 mm |

Notas:

- Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto, y guárdelo para una referencia futura.
- Las ilustraciones del producto y los accesorios en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras de este.

# Ауыстыру нұсқаулары

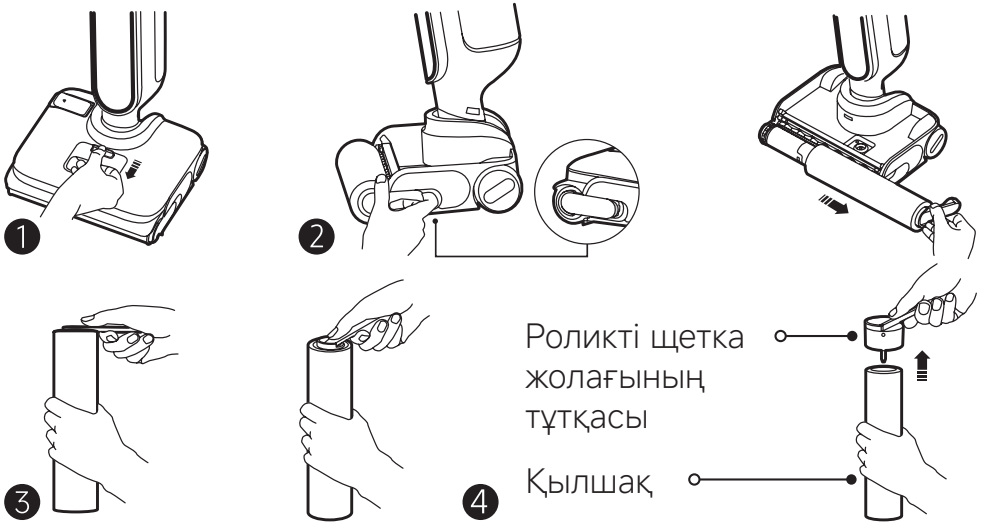
Қылшақты шығарып алу

- Таза су ыдысын босату түймесін басып, таза су ыдысын жоғары қарай шығарыңыз.
- Роликті щетка жолағының ысырмасын басып, роликтің щетка жолағын тартып шығарыңыз.
- Қылшақты шығарып алу үшін оны роликті щетканың тұтқасындағы дөңгелек бастиегінен тартыңыз.

Қылшақты орнату

- Қылшақты роликті щетка жолағына кигізіп, роликті щетка жолағы мен таза суға арналған ыдысты ретімен орнатыңыз.

  Ескертулер:
  - Шаңсорғыш өздігінен тазаланатын зарядтау док-станциясында болғанда, роликті щетка жолағын шығарып алмаңыз.
  - Роликті щетка жолағының тұтқасы — алынбалы. Роликті щетка жолағын шығарып жатқанда тұтқа шығып кетсе, оны қайта бекітіңіз.




# Техникалық сипаттамалар

| | |
|---|---|
| Аты | Дымқыл және құрғақ тазалауға арналған Xiaomi Truclean W30 Pro шаңсорғышының қылшағы |
| Модель | E303HW-GX |
| Таза салмағы | 132 г |
| Тауар өлшемдері | 253 мм × 60 мм × 60 мм |

Ескертулер:

- Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.
- Пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім мен қосалқы құралдардың суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.

# Notice de remplacement

Retrait de la brosse

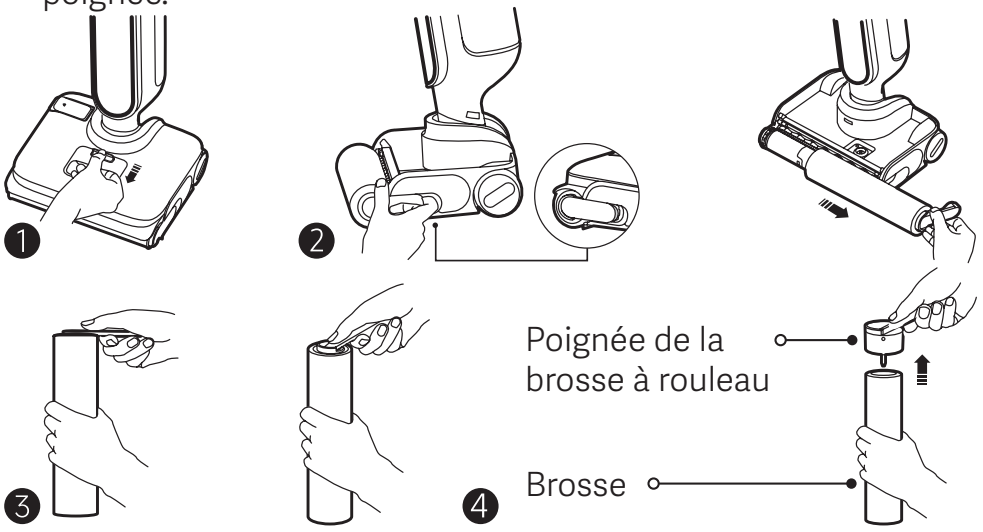
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir d'eau propre et retirez le réservoir d'eau propre vers le haut.
- Appuyez sur le loquet de la brosse à rouleau et retirez la brosse à rouleau.
- Veuillez tenir la tête ronde du manche de la brosse à rouleau pour retirer la brosse.

Installation de la brosse

- Veuillez appuyer la brosse sur le manche de la brosse à rouleau, puis réinstaller la brosse à rouleau et le réservoir d'eau propre dans l'ordre.

  Remarques :

  - Veuillez ne pas retirer la brosse à rouleau lorsque l'aspirateur est sur le socle de charge autonettoyant.
  - La poignée de la brosse à rouleau est amovible. Si la poignée tombe lorsque la brosse à rouleau est retirée, réinstallez la poignée.




# Caractéristiques

| | |
|---|---|
| Nom | Brosse Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum |
| Modèle | E303HW-GX |
| Poids net | 132 g |
| Dimensions du produit | 253 mm × 60 mm × 60 mm |

Remarques :

- Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Les illustrations du produit et de ses accessoires présentes dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournies à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

# Austauschanleitung

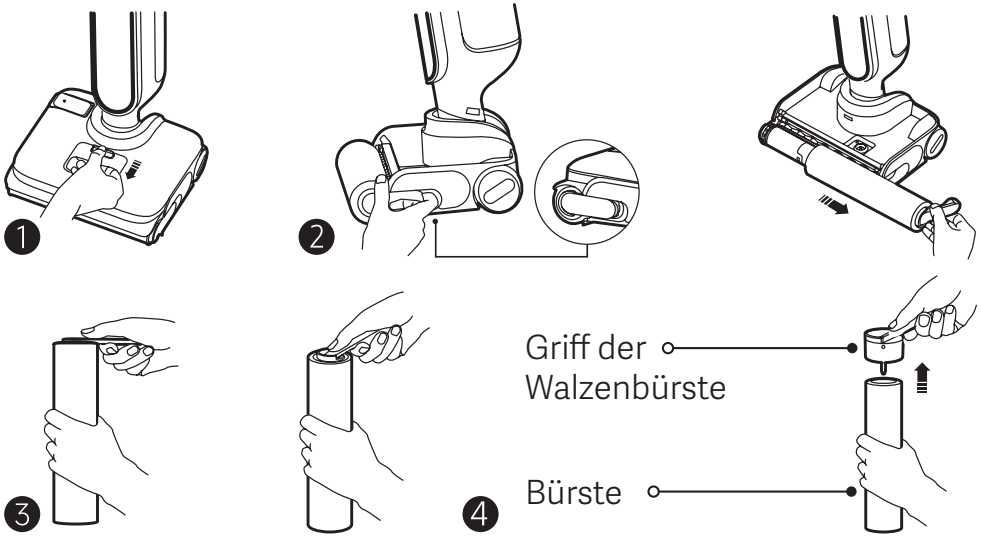
Entfernen der Bürste

- Drücken Sie die Entriegelungstaste des Frischwassertanks und nehmen Sie den Frischwassertank nach oben heraus.
- Drücken Sie die Verriegelung der Walzenbürste und ziehen Sie die Walzenbürste heraus.
- Halten Sie den runden Kopf des Griffs der Walzenbürste fest, um die Bürste herauszuziehen.

Einsetzen der Bürste

- Drücken Sie die Bürste auf den Griff der Walzenbürste und setzen Sie die Walzenbürste und den Frischwassertank der Reihe nach wieder ein.

  Hinweise:
  - Entfernen Sie die Walzenbürste nicht, während sich der Sauger auf der selbstreinigenden Ladestation befindet.
  - Der Griff der Walzenbürste ist abnehmbar. Wenn der Griff beim Entfernen der Walzenbürste abfällt, setzen Sie ihn wieder ein.




# Spezifikationen

| | |
|---|---|
| Bezeichnung | Xiaomi Truclean W30 Pro Nass-Trocken-Sauger-Bürste |
| Modell | E303HW-GX |
| Nettogewicht | 132 g |
| Artikelmaße | 253 mm × 60 mm × 60 mm |

Hinweise:

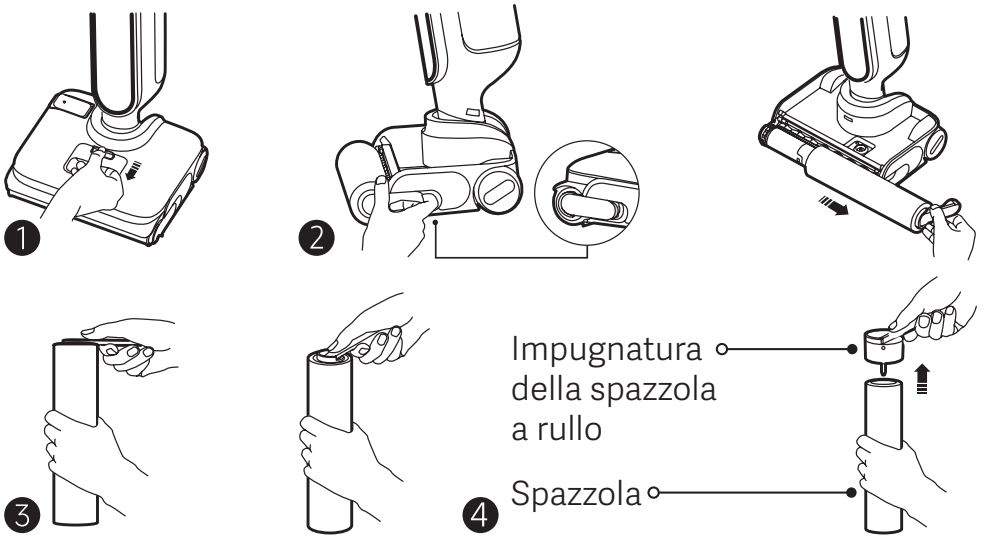
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.
- Abbildungen des Produkts und des Zubehörs in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

# Manuale di sostituzione

Rimozione della spazzola
- Premere il pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua pulita e rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita verso l'alto.
- Premere il fermo della spazzola a rullo ed estrarla.
- Tenere la testina rotonda del l'impugnatura della spazzola a rullo per estrarre la spazzola.

Installazione della spazzola
- Premere la spazzola sull'impugnatura della spazzola a rullo, quindi reinstallare la spazzola a rullo e il serbatoio dell'acqua pulita nell'ordine.

  Note:
  - Non rimuovere la spazzola a rullo mentre l'aspiratore è sulla stazione di ricarica autopulente.
  - L'impugnatura della spazzola a rullo è rimovibile. Se durante la rimozione della spazzola a rullo l'impugnatura cade, reinstallarla.




# Specifiche tecniche

| | |
|---|---|
| Nome | Spazzola Xiaomi Truclean W30 Pro Wet Dry Vacuum |
| Modello | E303HW-GX |
| Peso netto | 132 g |
| Dimensioni articolo | 253 mm × 60 mm × 60 mm |

Hinweise:
- Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.
- Le illustrazioni del prodotto e degli accessori nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

# Instruções de substituição

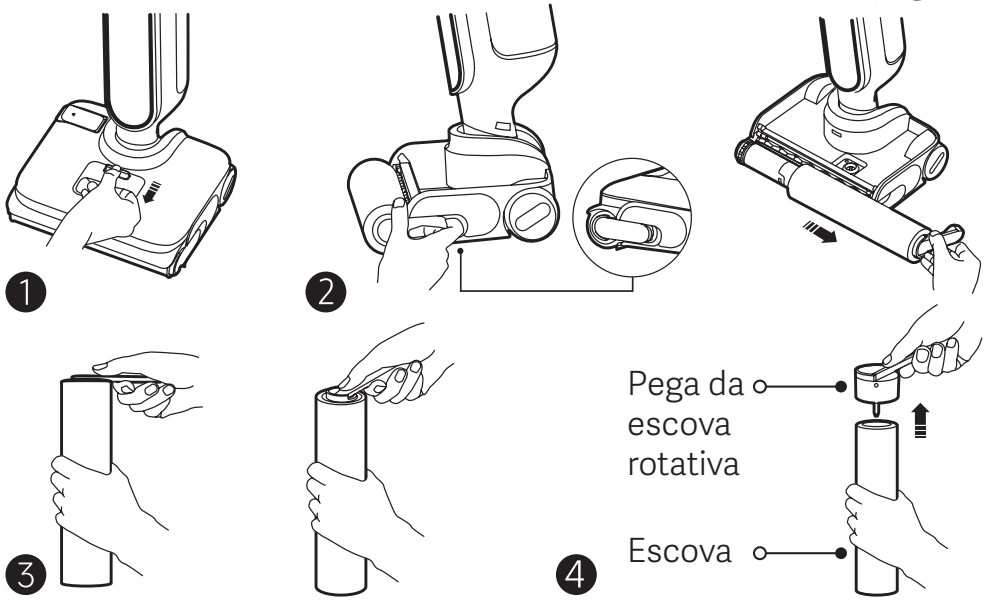
Remover a escova

- Prima o botão de desbloqueio do reservatório de água limpa e retire o reservatório de água limpa puxando-o para cima.
- Pressione o encaixe da escova rotativa e retire a mesma.
- Segure a cabeça redonda da pega da escova rotativa para remover a escova.

Instalar a escova

- Pressione a escova contra a pega da escova rotativa e, em seguida, reinstale a escova rotativa e o reservatório de água limpa por ordem.

  Notas:
  - Não remova a escova rotativa enquanto o aspirador estiver na estação de carregamento de limpeza automática.
  - A pega da escova rotativa é removível. Se a pega cair quando a escova rotativa estiver a ser removida, volte a instalar a pega.




# Especificações

| | |
|---|---|
| Nome | Escova do aspirador de pó e líquidos Xiaomi Truclean W30 Pro |
| Modelo | E303HW-GX |
| Peso líquido | 132 g |
| Dimensões do produto | 253 × 60 × 60 mm |

Notas:

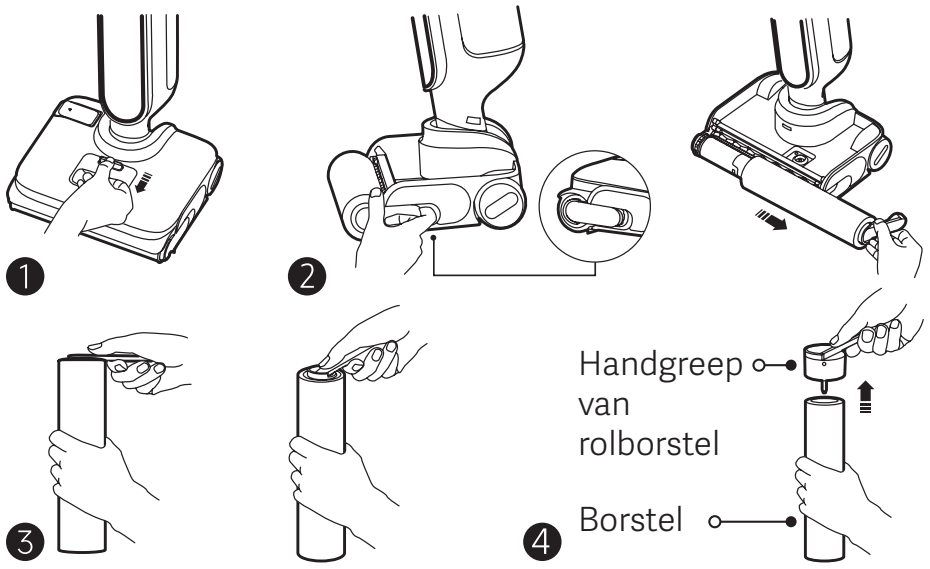
- Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.
- As ilustrações do produto e os acessórios no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

# Vervangingsinstructies

De borstel verwijderen
- Druk op de ontgrendelingsknop van het schoonwaterreservoir en verwijder het in een opwaartse beweging.
- Druk op de hendel van de rolborstel en trek de rolborstel eruit.
- Houd de ronde kop van de handgreep van de rolborstel vast om de borstel eruit te trekken.

De borstel plaatsen
- Druk de borstel op de handgreep van de rolborstel en plaats de rolborstel en het schoonwaterreservoir vervolgens in de juiste volgorde terug.

  Opmerkingen:
  - Verwijder de rolborstel niet terwijl de stofzuiger wordt opgeladen op het zelfreinigende oplaadstation.
  - De handgreep van de rolborstel is verwijderbaar. Als de handgreep eraf valt terwijl de rolborstel wordt verwijderd, plaatst u deze gewoon terug.




# Specificaties

| | |
|---|---|
| Naam | Borstel Xiaomi Truclean W30 Pro Nat- en Droogzuiger |
| Model | E303HW-GX |
| Nettogewicht | 132 g |
| Itemafmetingen | 253 × 60 × 60 mm |

Opmerkingen:
- Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.
- Afbeeldingen van het product en accessoires in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

# WARRANTY NOTICE

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/global/support/warranty. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.
The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.
Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

# ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.
Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.
Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

# إشعار الضمان

بصفتك مستهلكًا لدى Xiaomi، يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية بموجب شروط معينة. تقدم Xiaomi مزايا ضمان استهلاكية محددة بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات قانونية ينص عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان الاستهلاكي، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي https://www.mi.com/global/support/warranty. باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، ستقوم Xiaomi، حسب تقديرها، بإصلاح منتجك أو استبداله أو إرجاعه. لا يشمل الضمان التلف او التمزق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأه. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمَدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.

لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج.

# PEMBERITAHUAN GARANSI

Sebagai konsumen Xiaomi, Anda mendapatkan manfaat dari garansi tambahan dengan kondisi tertentu. Xiaomi menawarkan manfaat garansi kepada konsumen tertentu yang merupakan tambahan dari, dan tidak menggantikan, garansi sah apa pun yang terdapat dalam undang-undang konsumen di negara Anda. Jangka waktu dan ketentuan terkait garansi sah disediakan oleh hukum setempat masing-masing. Untuk mengetahui informasi selengkapnya tentang manfaat garansi konsumen, silakan lihat situs web resmi
Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Kecuali dilarang oleh hukum atau dijamin oleh Xiaomi, layanan purnajual hanya akan tersedia di negara atau daerah tempat pembelian produk. Sesuai dengan garansi konsumen, Xiaomi dengan kebijakannya sendiri akan memperbaiki, mengganti, atau mengembalikan uang pembelian produk Anda hingga sejauh yang diizinkan oleh hukum. Bentuk keausan normal, keadaan kahar, penyalahgunaan, atau kerusakan yang disebabkan oleh kelalaian atau kesalahan pengguna tidak dijamin. Orang yang dapat dihubungi untuk layanan purnajual dapat ditentukan oleh jaringan layanan resmi Xiaomi, distributor resmi Xiaomi, atau vendor akhir yang menjual produk kepada Anda. Jika ragu, silakan hubungi orang bersangkutan yang disebutkan oleh Xiaomi.
Garansi yang ada saat ini tidak berlaku di Hong Kong dan Taiwan.
Produk yang tidak diimpor dan/atau tidak diproduksi sewajarnya oleh Xiaomi dan/atau tidak diperoleh secara sewajarnya dari Xiaomi atau penjual resmi Xiaomi tidak masuk dalam cakupan garansi yang ada saat ini. Sesuai dengan hukum yang berlaku, Anda dapat memperoleh manfaat garansi dari ritel tidak resmi yang menjual produk. Oleh karena itu, Xiaomi menghimbau Anda untuk menghubungi ritel tempat Anda membeli produk.

# ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ГАРАНТІЮ

Як клієнт компанії Xiaomi ви можете за певних обставин отримати додаткову гарантію на продукт.
Компанія Xiaomi пропонує клієнтам розширені гарантійні послуги, що доповнюють, але не виключають обов'язкове гарантійне обслуговування, передбачене на законодавчому рівні. Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Детальну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті
Xiaomi: https://www.mi.com/global/support/warranty. Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання товару. Згідно з чинним законодавством про надання гарантійних послуг споживачам, компанія Xiaomi має право вчиняти на свій розсуд: ремонтувати продукт, замінювати на новий або відшкодовувати його вартість. Гарантійне обслуговування не поширюється на звичайний експлуатаційний знос, форс-мажорні обставини, неналежне використання або пошкодження через недбалість користувача. Контактною особою з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-яка особа з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизований дистриб'ютор Xiaomi або кінцевий продавець, який здійснив продаж продукту вам. У разі виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, визначеної Xiaomi.
Поточні гарантії не діють в Гонконгу й на Тайвані.
На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ця гарантія не поширюється. Згідно з чинним законодавством, ви можете мати право на гарантію від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.

# ประกาศการรับประกัน

ในฐานะผู้บริโภคของ Xiaomi คุณจะได้รับประโยชน์ภายใต้เงื่อนไขบางประการจากการรับประกันเพิ่มเติม Xiaomi เสนอประโยชน์ด้านการรับประกันสำหรับผู้บริโภคบางประการ ซึ่งจะเป็นส่วนที่เพิ่มเติมและไม่แทนที่การรับประกันตามกฎหมายใดๆ ที่ให้ไว้โดยกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคแห่งชาติของคุณ ระยะเวลาและเงื่อนไขที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมายถูกให้ไว้ตามกฎหมายในประเทศของคุณตามลำดับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์จากการรับประกันสำหรับผู้บริโภค โปรดอ้างถึงเว็บไซต์ทางการของ Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty

ยกเว้นการรับประกันที่ห้ามโดยกฎหมาย หรือสัญญาไว้โดย Xiaomi บริการหลังการขายต้องถูกจำกัดตามประเทศหรือภูมิภาคของการซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรกภายใต้การรับประกันสำหรับผู้บริโภคตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตสูงสุด Xiaomi จะซ่อม เปลี่ยน หรือคืนเงินสำหรับผลิตภัณฑ์ของคุณ การสึกหรอตามปกติ เหตุสุดวิสัย การใช้ในทางที่ผิด หรือความเสียหายที่เกิดจากความประมาทเลินเล่อ หรือจากความผิดของผู้ใช้จะไม่ได้รับการรับประกัน ผู้ติดต่อสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ในเครือข่ายการให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi ผู้แทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่ายขั้นสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องที่ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

การรับประกันปัจจุบันไม่บังคับใช้กับฮ่องกงและไต้หวัน

ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้อง และ/หรือไม่ได้พลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi และ/หรือไม่ได้รับมาอย่างถูกต้องจาก Xiaomi หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi จะไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันปัจจุบันตามกฎหมายที่บังคับใช้ คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้ค้าปลีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ ดังนั้น Xiaomi ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้ค้าปลีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์

# UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE

Jako uživatel produktů Xiaomi máte za určitých podmínek nárok na dodatečné záruky. Společnost Xiaomi nabízí specifické spotřebitelské záruky v rámci výhod poskytovaných jako doplněk k zákonným zárukám poskytovaným na základě zákona o ochraně spotřebitelů platného ve vaší zemi, nikoli namísto těchto záruk. Doba platnosti a podmínky týkající se zákonných záruk jsou uvedeny v příslušných místních zákonech. Další informace o výhodách spotřebitelských záruk naleznete na oficiálních webových stránkách společnosti Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. S výjimkou případů, kdy to zakazují zákony nebo jinak přislíbila společnost Xiaomi, jsou poprodejní služby omezeny na zemi nebo region původního nákupu. V rámci spotřebitelské záruky a v maximálním rozsahu povoleném zákonem společnost Xiaomi dle svého uvážení opraví nebo vymění váš produkt, případně vám vrátí zpět částku, která za něj byla zaplacena. Na běžnou míru opotřebení, zásah vyšší moci, zneužití nebo poškození způsobené nedbalostí nebo chybou uživatele se záruka nevztahuje. Kontaktní osobou pro poprodejní servis může být jakákoli osoba v autorizované servisní síti společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností kontaktujte příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určila.

Současné záruky se nevztahují na Hongkong a Tchaj-wan.

Na výrobky, které nebyly řádně dovezeny a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly řádně pořízeny od společnosti Xiaomi nebo oficiálního prodejce produktů Xiaomi, se stávající záruky nevztahují. Na základě platných zákonů můžete získat záruky od neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Společnost Xiaomi vás proto vyzývá, abyste kontaktovali prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.

# ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Ako zákazník spoločnosti Xiaomi môžete za určitých podmienok využívať dodatočné záruky. Spoločnosť Xiaomi ponúka špecifické výhody v rámci spotrebiteľskej záruky, ktoré predstavujú doplnok, a nie náhradu, akýchkoľvek zákonných záruk vyplývajúcich z vnútroštátnych zákonov o ochrane spotrebiteľa. Trvanie záručnej lehoty a podmienky spojené so zákonnou zárukou sú uvedené v príslušnej miestnej legislatíve. Ďalšie informácie o výhodách spotrebiteľskej záruky nájdete na oficiálnej webovej stránke spoločnosti Xiaomi na adrese https://www.mi.com/global/support/warranty. S výnimkou prípadov, kedy to zakazujú zákony alebo inak prisľúbila spoločnosť Xiaomi, sú popredajné služby obmedzené na krajinu alebo región pôvodného nákupu. V rámci spotrebiteľskej záruky spoločnosť Xiaomi podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení váš produkt, prípadne vám vráti peniaze v maximálnom rozsahu povolenom zákonom. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie, zásah vyššej moci, nesprávne používanie alebo poškodenie spôsobené nedbalosťou alebo chybou používateľa. Kontaktnou osobou v rámci popredajných služieb môže byť ľubovoľná osoba v sieti autorizovaného servisu spoločnosti Xiaomi, autorizovaní distribútori spoločnosti Xiaomi alebo koncový predajca, ktorý vám produkty predal. V prípade pochybností kontaktujte osobu, ktorú vám odporučí spoločnosť Xiaomi.
Táto záruka neplatí na území Hongkongu a Taiwanu.
Táto záruka nepokrýva produkty, ktoré neboli náležite importované a/alebo neboli náležite vyrobené spoločnosťou Xiaomi a/alebo neboli náležite získané od spoločnosti Xiaomi alebo oficiálneho predajcu spoločnosti Xiaomi. Podľa príslušnej legislatívy môžete využiť záruku poskytovanú neoficiálnym predajcom, ktorý produkt predal. Spoločnosť Xiaomi vám preto odporúča kontaktovať predajcu, od ktorého ste produkt kúpili.

# NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA

În calitate de client Xiaomi de tip consumator, beneficiați, în anumite condiții, de garanții suplimentare. Xiaomi oferă consumatorilor anumite avantaje specifice legate de garanție, care se adaugă la și nu înlocuiesc garanțiile prevăzute de legislația națională privind protecția consumatorilor. Durata și condițiile care privesc respectivele garanții sunt prevăzute în legislația locală aferentă. Pentru mai multe informații despre avantajele legate de garanție pentru consumatori, consultați site-ul web oficial al Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Cu excepția cazurilor în care legislația interzice acest lucru sau Xiaomi a făcut o promisiune contrară, serviciile post-vânzări vor fi limitate la țara sau regiunea în care s-a efectuat achiziția inițială. În temeiul garanției pentru consumatori, în măsura permisă de lege, Xiaomi, la discreția sa, va repara, va înlocui sau vă va rambursa prețul produsului. Uzura normală, forța majoră, abuzul sau deteriorarea cauzată de neglijența sau de culpa utilizatorului nu fac obiectul garanției. Persoana de contact pentru activități de service post-vânzări poate fi orice persoană din rețeaua de service autorizat a Xiaomi, distribuitori autorizați ai Xiaomi sau distribuitorul final care v-a vândut produsele. Dacă aveți nelămuriri, contactați persoana relevantă, așa cum este ea identificată de către Xiaomi. Prezentele garanții nu se aplică în Hong Kong și în Taiwan.
Produsele care nu au fost importate și/sau nu au fost produse de Xiaomi cu respectarea legislației și/sau care nu au fost achiziționate legal de la Xiaomi sau de la un distribuitor oficial al Xiaomi nu sunt acoperite de prezentele garanții. Conform legislației în vigoare, este posibil să beneficiați de garanții de la distribuitorul neoficial care v-a vândut produsul. Prin urmare, Xiaomi vă invită să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

# GARANTIMEDDELANDE

Ytterligare garantier kan under vissa villkor gälla för Xiaomis-kunder. Xiaomi erbjuder specifika garantiförmåner till kunder utöver de lagstiftade garantier som nationella konsumentlagar stipulerar. De lagstadgade garantiernas varaktighet och villkor regleras av respektive lokala lagar. Mer information om förmånerna i konsumentgarantin finns på Xiaomis officiella webbplats
https://www.mi.com/global/support/warranty. Utöver vad lagen förbjuder eller vad Xiaomi i övrigt utlovat, ska efterförsäljningstjänster begränsas till det land eller den region där det ursprungliga köpet gjordes. Under konsumentgarantin kommer Xiaomi, i den fulla utsträckning som lagen tillåter, efter eget gottfinnande, att reparera, byta ut eller återbetala din produkt. Normalt slitage, force majeure, missbruk eller skador som uppkommit till följd av användarens försumlighet eller fel, täcks inte av garantin. Kontaktperson för efterförsäljning kan vara vem som helst i Xiaomis auktoriserade tjänstnätverk, Xiaomis auktoriserade distributörer eller den slutliga leverantören som sålde produkten till dig. Om du är osäker vänligen kontakta den relevanta person som Xiaomi kan ha identifierat. De föreliggande garantierna gäller inte i Hongkong eller Taiwan.
Produkter som inte i laga ordning importerats och/eller inte i laga ordning tillverkats av Xiaomi, och/eller inte i laga ordning införskaffats från Xiaomi eller en officiell Xiaomi-försäljare täcks inte av de föreliggande garantierna. I enlighet med gällande lag kan du åberopa garantier från icke-officiella återförsäljare som sålt Produkten. Av den anledningen ber Xiaomi dig att kontakta återförsäljaren du köpte produkten från.

# NOTIFICACIÓN DE GARANTÍA

Como consumidor de Xiaomi, usted se beneficia bajo ciertas condiciones de garantías adicionales. Xiaomi ofrece beneficios específicos de garantía para el consumidor que son complementarios y no sustituyen a ninguna de las garantías legales previstas por la legislación nacional del consumidor. La duración y las condiciones relacionadas con las garantías legales están previstas por las leyes locales respectivas. Para obtener más información sobre los beneficios de la garantía para el consumidor, consulte el sitio web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Salvo que las leyes lo prohíban o Xiaomi haya prometido lo contrario, los servicios de posventa se limitarán al país o la región de la compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima amplitud permitida por la ley, Xiaomi, a su discreción, reparará, reemplazará o reembolsará su producto. No se garantiza el desgaste normal, fuerza mayor, abuso o daño causado por la negligencia o culpa del usuario. La persona de contacto para el servicio de posventa podrá ser cualquier persona en la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que le vendió los productos a usted. Si tiene alguna duda, comuníquese con la persona correspondiente que Xiaomi identifique.

Las presentes garantías no rigen en Hong Kong ni Taiwán.

Los productos que no fueron importados debidamente ni fueron fabricados debidamente por parte de Xiaomi o que no se adquirieron debidamente de Xiaomi o de un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. Según la ley vigente, usted se podrá beneficiar de las garantías de minoristas no oficiales que vendieron el producto. Por lo tanto, Xiaomi lo invita a comunicarse con el minorista a quien le compró el Producto.

# INFORMACIÓN EXCLUSIVA PARA MÉXICO GARANTÍA LIMITADA

## Importador y/o Comercializador: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV ("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529. TEL. (+52) 55 2875 1676

XIAOMI garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un periodo de un año (doce meses) a partir de la fecha de entrega al consumidor. Durante el periodo de la garantía, XIAOMI en su determinación y en la medida en que la ley lo permita (1) reparará el Producto sin cargo alguno con piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, (2) cambiará el Producto por uno de reemplazo del mismo modelo (o, con su consentimiento, uno que sea equivalente o sustancialmente similar al producto original en cuanto a sus funciones, por ejemplo, un modelo diferente con las mismas funciones o el mismo modelo en otro color) que sea nuevo o contenga piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, o (3) reembolsará el precio de compra original.

## ¿Qué no tiene cobertura? (Excepciones)

Esta garantía limitada excluye en los siguientes casos:
(a)Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
(b)Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que incluye.
(c)Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por XIAOMI o el comercializador responsable respectivo.

## Cómo Obtener Servicio de Garantía

El consumidor debe presentar el producto junto con esta garantía, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa. En cualquiera de los centros de servicios autorizados por XIAOMI, XIAOMI se compromete a cambiar o reparar el producto, así como todas las piezas y componentes defectuosos del mismo incluyendo la mano de obra y gastos de transportación que deriven de su cumplimiento, dentro de su red de servicio. sin ningún costo para el consumidor.
Para hacer valida la garantía y para compra de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios puede

# INFORMACIÓN EXCLUSIVA PARA MÉXICO GARANTÍA LIMITADA

comunicarse con nuestro centro de servicio autorizado más cercano a su localidad al 800 269 2630, en la liga: https://www.mi.com/mx/support/service-centre/ y/o acudir con el importador XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529. TEL. (+52) 55 2875 1676

Producto: _____
Modelo: _____
Marca: _____
No. Serie: _____
Fecha de Entrega: _____

Antes de enviar el dispositivo al servicio de garantía, se recomienda a los consumidores que efectúen copias de seguridad de la información, programas u otros materiales almacenados en su dispositivo. Es posible que estos datos, programas u otros materiales se pierdan o sean formateados durante el servicio. Xiaomi declina cualquier responsabilidad por las pérdidas o daños.
Xiaomi ofrece derechos adicionales a los derechos establecidos en la Ley Federal de Protección al Consumidor, incluidos los relativos a los productos no conformes. Como tal, los beneficios de la Garantía limitada de XIAOMI de un año son complementarios , no sustituyen a los derechos previstos en la Ley. Los consumidores pueden elegir reclamar los servicios conforme a la Garantía limitada de XIAOMI de un año o conforme a los derechos de las leyes de protección al consumidor.

# КЕПІЛДІК ЕСКЕРТПЕСІ

Xiaomi тұтынушысы ретінде сіз белгілі бір шарттарда қосымша кепілдіктерден пайда көресіз. Xiaomi компаниясы тұтынушылардың ұлттық заңнамасында көзделген кез келген заңды кепілдіктерге қосымша және олардың орнына емес арнайы тұтынушылық кепілдік артықшылықтарын ұсынады. Заңды кепілдіктердің мерзімі мен шарттары тиісті жергілікті заңдармен анықталады. Тұтынушылық кепілдік артықшылықтары туралы қосымша ақпарат алу үшін Xiaomi компаниясының ресми веб-сайтына кіріңіз: https://www.mi.com/kz-kk/support/warranty/. Заңмен немесе Xiaomi компаниясының берген уәделерінен басқа, сатудан кейінгі қызметтер тек бастапқы сатып алынған елмен немесе аймақпен шектеледі. Тұтынушылық кепілдік бойынша заңмен рұқсат етілген ең толық көлемде Xiaomi өнімді жөндейді, ауыстырады немесе ақшасын қайтарады. Әдеттегі тозу, форс-мажор, пайдаланушының немқұрайлылығы немесе кінәсінен болған зақымдар кепілдікке жатпайды. Сатудан кейінгі қызмет үшін байланыс тұлғасы Xiaomi уәкілетті қызмет көрсету желісіндегі кез келген тұлға, Xiaomi уәкілетті дистрибьюторлары немесе сізге өнімді сатқан соңғы сатушы болуы мүмкін. Күмәніңіз болса, Xiaomi компаниясындағы тиісті тұлғаға хабарласыңыз.

Осы кепілдіктер Гонконг пен Тайваньға қолданылмайды.

Тиісті түрде импортталмаған және/немесе Xiaomi тиісті түрде өндірілмеген және/немесе Xiaomi немесе Xiaomi компаниясының ресми сатушысынан тиісті түрде сатып алынбаған өнімдер осы кепілдіктерге жатпайды. Қолданыстағы заңдарға сәйкес сіз ресми емес сатушыдан сатып алынған өнімдер үшін кепілдіктерді пайдалана аласыз. Сондықтан Xiaomi компаниясы сізді өнімді сатып алған сатушымен байланысуға шақырады.

# Распространяется только на территории Казахстана

Как потребитель продукции Xiaomi, вы имеете право на дополнительные гарантии при определенных условиях. Xiaomi предоставляет особые гарантии для потребителей, которые дополняют, но не заменяют юридические гарантии, предусмотренные вашим национальным законодательством. Срок действия и условия юридических гарантий регулируются местными законами. Для получения более подробной информации о гарантийных преимуществах для потребителей, пожалуйста, посетите официальный сайт Xiaomi: https://www.mi.com/kz-ru/support/warranty/. Если иное не предусмотрено законами или обещано Xiaomi, послепродажное обслуживание ограничивается страной или регионом первоначальной покупки.
В рамках гарантии для потребителей и в пределах, разрешенных законом, Xiaomi по своему усмотрению может отремонтировать, заменить или вернуть стоимость вашего продукта. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любой представитель в авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или конечный продавец, у которого вы приобрели продукцию. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.
Настоящие гарантии не распространяются на Гонконг и Тайвань.
Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете воспользоваться гарантиями от неофициального продавца, который реализовал товар. Поэтому Xiaomi рекомендует вам обратиться к продавцу, у которого вы приобрели продукцию.

# GARANTIE

En tant que consommateur Xiaomi, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taïwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

# GARANTIEERKLÄRUNG

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter https://www.mi.com/global/support/warranty. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie.
Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.
Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.
Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

# AVVISO SULLA GARANZIA

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente.  La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

# AVISO DE GARANTIA

Enquanto cliente da Xiaomi, beneficia de mais garantias ao abrigo de determinadas condições. A Xiaomi oferece vantagens específicas sobre a garantia do cliente que são um complemento a, não um substituto de, quaisquer garantias legais fornecidas pela legislação nacional do cliente. Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Salvo se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original. Em conformidade com a garantia do cliente, dentro do permitido por lei, a Xiaomi irá, a seu próprio critério, reparar, substituir ou reembolsar o produto. A garantia não cobre a utilização e o desgaste normal, situações de força maior ou de abuso ou danos provocados por negligência ou por culpa do utilizador.
A pessoa de contacto para os serviços pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.
As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.
Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias do retalhista não oficial que lhe vendeu o produto. Nesse caso, a Xiaomi recomenda que entre em contacto com o retalhista a quem comprou o Produto.

# GARANTIEVERKLARING

Als klant van Xiaomi profiteert u onder bepaalde voorwaarden van aanvullende garantie. Xiaomi biedt speciale garantievoordelen voor consumenten als aanvulling op, en niet in de plaats van, wettelijke garantie waarin voorzien wordt in nationale consumentenwetgeving. De duur en de voorwaarden die verband houden met juridische garanties worden bepaald in de toepasselijke lokale wetgeving. Raadpleeg voor meer informatie over de garantievoordelen voor consumenten de officiële website van Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden. Onder de consumentengarantie, voor zover maximaal wettelijk is toegestaan, biedt Xiaomi naar eigen inzicht reparatie, vervanging of terugbetaling van uw product. Normale slijtage, overmacht, onjuist gebruik of schade die is veroorzaakt door nalatigheid of schuld van de gebruiker vallen niet onder de garantie.
De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.
De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.
Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens de toepasbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.

**Manufacturer:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
**Address:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
**For further information, please go to www.mi.com**
**User Manual Version:** V1.0

**Производитель:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
**Адрес:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
**Чтобы получить дополнительную информацию,**
**посетите сайт www.mi.com**
**Версия руководства пользователя:** V1.0

**製造商**：小米通訊技術有限公司
**製造商地址**：北京市海淀區西二旗中路 33 號院 6 號樓 9 樓 019 號　郵遞區號 100085
**進口商**：台灣小米通訊有限公司
**進口商地址**：臺北市中正區新生南路 1 段 50 號 2 樓之 2
**服務電話**：02-77255376
**本產品售後服務請查詢官網**：www.mi.com/tw/service
（以下訊息僅供香港市場適用）
**服務電話**：852-30773620
**本產品售後服務請查詢官網**：www.mi.com/hk/service
**說明書版本號**：V1.0

**الجهة المصنّعة:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
**العنوان:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi›erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
**لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com**
**إصدار دليل المستخدم:** الإصدار 1.0

Diproduksi oleh: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com
Versi Panduan Pengguna: V1.0
Diimpor oleh: PT. Xiaomi Communications Indonesia
One Pacific Place Suite 9-H,I,J,K Jl. Jenderal Sudirman Kav. 52-53 Lot 3&5, Jakarta Selatan 12190, Indonesia
Dibuat di Tiongkok

Виробник: Сяомі Коммунікейшінс Ко., Лтд.
Адреса: #019, 9тх Флоор, Білдінг 6, 33 Сіерці Міддл Роад, Хайдян Дістрікт, Пекін, 100085, Китай
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Версія посібника користувача: V1.0

ผู้ผลิต: Xiaomi Communications Co., Ltd.
ที่อยู่: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com
คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0

Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
Verze uživatelské příručky: V1.0

Výrobca: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mi.com
Verzia používateľskej príručky: V1.0

Producător: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresă: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
Versiune manual de utilizare: V1.0

Tillverkare: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adress: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
För ytterligare information, gå till www.mi.com
Version av användarmanual V1.0

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Importado por: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO, S. de R.L. de C.V.
Dirección: BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903,AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529.
RFC: XSM2107156A3
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0

Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Version du manuel d'utilisation : V1.0

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Bedienungsanleitung-Version: V1.0

Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.0

**Fabricante:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
**Morada:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
**Para mais informações, consulte o site www.mi.com**
**Versão do manual do utilizador:** V1.0

**Fabrikant:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
**Adres:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
**Ga voor meer informatie naar www.mi.com**
**Versie gebruikershandleiding:** V1.0

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague,
The Netherlands contact@support.mi.com

UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14,
11 Burford Road, London, England, E15 2ST
contact@support.mi.com




| Scatola | Manuale | Borsa |
|---|---|---|
| PAP 20 | PAP 22 | LDPE 4 |
| Carta | Carta | Plastica |
| **RACCOLTA DIFFERENZIATA** | | |
| Verifica le disposizioni del tuo Comune.<br>Separa le componenti e conferiscile in modo corretto. | | |